



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 20 april 2006 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend omwille van het feit dat de heer [...], een Nederlandstalige particulier uit Oudergem, van de algemene directie Statistiek en Economische Informatie van de FOD Economie een eentalig Frans document in de bus vond. Dit document betreffende een *Enquête naar de arbeidskrachten* was ondertekend door de heer [...]. De klager nam contact op met deze laatste en stelde vast dat hij geen Nederlands sprak.

*
* *

De betrokken dienst deelde aan de VCT het volgende mee:

De Algemene Directie Statistiek en Economische informatie past steeds bij het organiseren van haar enquêtes de taalwetgeving toe, zo ook bij de organisatie van de "enquête naar de arbeidskrachten".

Voor deze enquête wordt eerst een brief verstuurd naar de particuliere huishoudens om hen te informeren over de enquête en om hen te verwittigen dat een afgevaardigde van onze diensten zal langskomen om het vragenformulier in te vullen.

.../...

Als instructie aan de enquêteurs wordt meegegeven dat in geval van afwezigheid van de te bevragen persoon de enquêteur een visitekaartje van onze administratie kan achterlaten, waarin hij een afspraak voorstelt en een telefoonnummer vermeldt waarop hij bereikt kan worden. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn deze kaartjes, zoals de brieven naar de huishoudens, langs twee kanten bedrukt. De enquêteur gebruikt ook hier de zijde met de taal van de referentiepersoon van het huishouden.

.../...

In het geval van de heer [...] had de enquêteur reeds twee kaartjes in de brievenbus achtergelaten. De heer [...] heeft niet gereageerd op deze kaartjes die ingevuld waren op de Nederlandse zijde.

Het derde kaartje was ongelukkigerwijze in het Frans. Toen heeft de heer [...] gereageerd.

We hebben de enquêteur er nogmaals op gewezen dat hij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest steeds tweetalige kaartjes gebruikt, de correcte kant ervan invult en in de contacten met het huishouden de correcte taal gebruikt.

*
* *

In navolging van artikel 41, § 1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

De taalaanhorigheid van de klager was gekend, hij had dan ook een Nederlandstalig bericht moeten ontvangen. Bovendien had de enquêteur de klager in het Nederlands te woord moeten staan aan de telefoon. De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Zij neemt nota van de mededeling van de dienst dat eerder reeds twee Nederlandstalige kaartjes werden achtergelaten en dat het derde door de enquêteur per vergissing in het Frans werd ingevuld.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager en aan de heer [...], Directeur-generaal bij de FOD Economie.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS